

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДНІПРОВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ОЛЕСЯ ГОНЧАРА

ЗАТВЕРДЖУЮ:

Голова приймальної комісії,

ректор ДНУ

Сергій ОКОВИТИЙ

» травня 2024 р.



**ПРОГРАМА
ВСТУПНОГО ІСПИТУ З УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ**

для іноземних громадян та осіб без громадянства

для вступу на навчання для здобуття

другого (магістерського) рівня вищої освіти

на основі НРК6 або НРК7



Дніпро-2024

Програму склали: Муляр І.В., доцент кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців, канд. філол. наук.

I. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Іноземні громадяни та особи без громадянства, які вступають на 1 курс ОС «Магістр» до Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара, проходять вступний іспит з української мови як іноземної.

Метою вступного іспиту є виявлення рівня володіння абітурієнта українською мовою для зарахування на навчання до університету для опанування освітньої програми другого (магістерського) рівня вищої освіти на основі ступеня бакалавра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, магістра).

Програма вступного іспиту складена відповідно до програми з української мови як іноземної для підготовчого відділення та робочої програми з української мови як іноземної для здобувачів першого (бакалаврського рівня) для навчання іноземних громадян усіх спеціальностей.

Вступний іспит складено відповідно до вимог стандарту з української мови як іноземної, у яких висвітлено мінімальні основні вимоги до I середнього рівня володіння українською мовою (наказ Міністерства освіти і науки України від 24.06.2014 № 750).

Вимоги до кандидатів регулюються Додатком 13 «Положення про прийом на навчання іноземців та осіб без громадянства до Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара в 2024 році» до Правил прийому до Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара в 2024 році.

На навчання для здобуття ступеня магістра приймають іноземців, які мають ступінь освіти бакалавра або магістра за іншою спеціальністю.

Завдання вступного іспиту з української мови як іноземної спрямовані на перевірку рівня сформованості знань, умінь і навичок вступників у всіх видах мовленнєвої діяльності, необхідних для навчання в магістратурі.

II. ТЕМИ ЗМІСТУ НАВЧАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Перша частина іспиту складається із письмового завдання і тестів, мета яких перевірити рівень знань вступників до магістратури з лексики та граматики, а саме:

- іменних частин мови (іменників, прикметників, займенників);
- часових та видових форм дієслів;
- особових форм дієслів;

Програму склали: Муляр І.В., доцент кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців, канд. філол. наук.

I. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Іноземні громадяни та особи без громадянства, які вступають на I курс ОС «Магістр» до Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара, проходять вступний іспит з української мови як іноземної.

Метою вступного іспиту є виявлення рівня володіння абітурієнта українською мовою для зарахування на навчання до університету для опанування освітньої програми другого (магістерського) рівня вищої освіти на основі ступеня бакалавра (освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста, магістра).

Програма вступного іспиту складена відповідно до програми з української мови як іноземної для підготовчого відділення та робочої програми з української мови як іноземної для здобувачів першого (бакалаврського рівня) для навчання іноземних громадян усіх спеціальностей.

Вступний іспит складено відповідно до вимог стандарту з української мови як іноземної, у яких висвітлено мінімальні основні вимоги до I середнього рівня володіння українською мовою (наказ Міністерства освіти і науки України від 24.06.2014 № 750).

Вимоги до кандидатів регулюються Додатком 13 «Положення про прийом на навчання іноземців та осіб без громадянства до Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара в 2024 році» до Правил прийому до Дніпровського національного університету імені Олеся Гончара в 2024 році.

На навчання для здобуття ступеня магістра приймають іноземців, які мають ступінь освіти бакалавра або магістра за іншою спеціальністю.

Завдання вступного іспиту з української мови як іноземної спрямовані на перевірку рівня сформованості знань, умінь і навичок вступників у всіх видах мовленнєвої діяльності, необхідних для навчання в магістратурі.

II. ТЕМИ ЗМІСТУ НАВЧАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Перша частина іспиту складається із письмового завдання і тестів, мета яких перевірити рівень знань вступників до магістратури з лексики та граматики, а саме:

- іменних частин мови (іменників, прикметників, займенників);
- часових та видових форм дієслів;
- особових форм дієслів;

- уживання прислівників;
- засобів зв'язку в складному реченні;
- значення дієслів тощо.

Друга частина іспиту містить завдання, мета яких перевірити навички читання, сприймання тексту і написання короткої відповіді на задану тему. У цій частині передбачено читання запропонованого тексту, оформлення письмової відповіді на питання.

Третя частина іспиту має на меті перевірити таку компетентність, як говоріння. Вступник до магістратури в монологічній формі повинен послідовно і грамотно сформулювати думки українською мовою на одну з запропонованих розмовних тем.

Перелік тем:

- Кар'єрні перспективи вашої майбутньої професії.
- Професії майбутнього.
- Культура моєї країни.
- Українська культура.
- Подорожі світом.
- Здоровий спосіб життя.
- Національна кухня.
- Улюблений вид спорту.
- Мое дозвілля, хобі.
- Музика в моєму житті.

III. ХАРАКТЕРИСТИКА СТРУКТУРИ ВСТУПНОГО ІСПИТУ

Вступний іспит з української мови для іноземних громадян, осіб без громадянства та осіб, для яких українська мова не є рідною (першою), триває 60 хвилин і складається з трьох частин.

Перша частина має такі складники:

- пропонується текст, у якому вступник повинен обрати правильну відповідь з-поміж інших варіантів, наведених у дужках, для відновлення граматичної цілісності та змісту тексту;
- тестових завдань (1 – 9), у яких передбачено вибір одного з чотирьох варіантів відповідей.

Час на виконання – 15 хв.

Норма оцінювання: 1 правильна відповідь = 1 бал.

Максимальна кількість балів – 17.

Під час виконання **другої частини** претендент читає вголос пропонується текст та відповідає на письмове запитання до тексту, оформлюючи (4-7 речень).

Час на виконання – 20 хв.

Норма оцінювання: 15 балів – за читання; 25 балів – за письмову

відповідь.

Максимальна кількість балів – 40.

Третя частина іспиту складається із розмовної теми. Виконанням завдання є усна розповідь і бесіда за обраною темою.

На початку усного іспиту претендент відрекомендовується і в довільній формі коротко розповідає про себе (вік, національність, рідна мова, освіта, професія тощо) **(3 бали)**.

Після цього претендент упродовж 15 хвилин готується до таких завдань:

1. Монологічне висловлювання на обрану тему (претендент отримує 5 тем на вибір). Обсяг висловлювання 8-12 речень **(30 балів)**.
2. Діалог з екзаменатором на обрану тему. Претендент дає відповідь на питання екзаменатора відповідно до обраної теми **(10 балів)**.

Час на підготовку – 15 хв.

Норма оцінювання: 3 бали – за коротку презентацію себе; 30 балів – за монологічне висловлення; 10 балів – за участь у діалозі з екзаменатором.

Максимальна кількість балів – 43.

IV. КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ

В екзаменаційному білеті із вступного іспиту – кількість питань (завдань, тестів) 10 – 20. Оцінювання вступного іспиту здійснюється за 100-200 бальною шкалою. Максимальна кількість балів, яку можна отримати за вступний іспит розраховується за формулою:

$$КБ=100 + П1 + П2 + Пп=200 \text{ балів.}$$

Першу частину іспиту, яка складається із двох завдань, оцінюють у 8 і 9 балів відповідно. За кожну правильну відповідь претендент отримує 1 бал.

Максимально можлива кількість балів за цю частину – 17 балів.

№ завдань	Кількість балів за кожну правильну відповідь	Максимальна кількість балів за завдання	Критерії	Максимальна кількість балів за першу частину
Текст (1-8)	1	8	Претендент демонструє знання граматики та смислової цілісності тексту.	17
Тест (1-9)	1	9	Претендент демонструє знання лексики, граматики	

Другу частину, яка складається з двох завдань, оцінюють у 5 і 35 балів відповідно. Максимально можлива кількість балів за цю частину – 40.

Назва завдань	Кількість балів за кожне завдання	Бали	Критерії	Максимальна кількість балів за другу частину
Читання тексту	5	5	Претендент читає швидко, плавно, виразно, з належним темпом, дотримується інтонації (подекуди наявні незначні орфоепічні огріхи).	40
		3-4	Претендент читає із швидкістю, що наближається до половини норми, поділяючи текст на смислові частини, але припускається помилок в інтонуванні речень, припускається орфоепічних помилок, читання недостатньо плавне.	
		1-2	Претендент читає, не зв'язуючи слова між собою інтонаційно, не відділяючи одне речення від іншого, припускається значної кількості помилок.	
Письмова відповідь на питання до тексту	35	1-10	Кількість речень 4-7 (1-2 бали за кожне речення, макс. 10 балів)	
		1-10	Відповідність	

			між темою і змістом, точність висловлення.
		1-10	Послідовність і повнота викладу.
		1-5	Орфографічна й пунктуаційна вправність.

Третю частину іспиту, яка складається з розмовної теми і передбачає коротку презентацію себе, побудову монологічного висловлювання на обрану тему та діалог з екзаменатором з цієї теми, оцінюється 3, 30, 10 балами відповідно. Максимально можлива кількість балів за цю частину – 43.

Формат завдань з говоріння	Кількість балів за кожне завдання	Бали	Критерії	Максимальна кількість балів за третю частину
Коротка презентація себе	3	1-3	Претендент відрекомендується в довільній формі (вік, національність, рідна мова, освіта, професія тощо).	43
Монологічне мовлення на запропоновану тему (8-12 фраз)	30	1-12	Кількість фраз 8-12 (1-2 бали за кожну фразу, макс. 12 балів)	
		1-4	Розкриття теми, увага до деталей.	
		1-4	Словниковий запас.	
		1-2	Інтонація і темп мовлення.	
		1-3	Граматична правильність. Будова речень.	
		1-3	Послідовність викладу.	
		1-2	Аргументація.	
Діалог з екзаменатором на обрану тему	10	1-2	Розуміння реплік. Точність відповідей	
		1-2	Словниковий запас.	
		1-2	Інтонація і темп мовлення.	
		1-2	Граматична правильність. Будова речень.	
		1-2	Самовираження	

V. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ:

Основна:

1. Азарова Л. Є., Зозуля І. Є., Солодар Л. В. Українська мова для слухачів-іноземців підготовчого відділення. Збірник вправ і завдань: навчальний посібник. Вінниця: ВНТУ, 2010. 121 с.
2. Вальченко І. В., Прилуцька Я. М. Ласкаво просимо!: навч. посібник з української мови для іноземних студентів : у 2-х ч. Частина I. Харк. нац. акад. міськ. госп-ва. Х. : ХНАМГ, 2011. 386 с. 2. 3. Вальченко І.В., Прилуцька Я.М. Ласкаво просимо!: Навчальний посібник з української мови для іноземних учнів підготовчого факультету. Частина II. Х.: ХНАМГ, 2011. –305 с.
4. Вихованець І. Р. та ін. Вивчаємо українську мову. Розширений курс. Самовчитель: Навч. посібник / За ред. В.М. Русанівського. Київ: Либідь, 2003. 272 с.
5. Козелко І. Р. Практикум з української мови як іноземної (Морфологія: іменник, займенник, прикметник): навчальний посібник. Львів: ЛНМУ імені Данила Галицького, 2017. 24 с.
6. Лисенко Н. О., Кривко Р. М., Світлична Є. І., Цапко Т. П. Українська мова для іноземних студентів. Навч. пос. К.: Центр учбової літератури, 2010. 240 с.
7. Мацюк Г. Р. Українська мова. Практичний курс для іноземців: навчальний посібник. Тернопіль: ФОП Паляниця В. А., 2017. 195 с.
8. Муляр І. В. Вивчаймо українські відмінки. Методичні вказівки для студентів-іноземців підготовчого відділення. Дніпро: Ліра, 2019. 44 с.
9. Муляр І. В. Тестові завдання з української мови для студентів-іноземців підготовчого відділення: навчальний посібник. Дніпро: Ліра, 2019. 28 с.
10. Назаревич Л. Т., Гавдида Н. І. Українська мова для іноземців. Практикум. Тернопіль: ФОП Паляниця В. А., 2017. 188 с.
11. Паламар Л.М. Практичний курс української мови. Поглиблений етап вивчення: Навч. посібник. Київ: Либідь, 2005. 143 с.
12. Пазюра Л. В., Новікова О. О. Українська мова : Посібник. Київ: НАУ, 2006. 80 с.
13. Українська мова для іноземців. Рівень А 1: навчальний посібник / Голованенко Є. О., Дегтярьова Т.О., Дядченко Г.В., та ін.; за заг. ред. Т. О. Дегтярьової. 2-ге вид., випр. Суми: Університетська книга, 2021. 279, [8] с.: іл.
14. Фролова Т.Д. Українська за 26 днів для тих, хто її не вивчав. Навч. посібник. Київ: Видавництво А.С.К., 2004. 303 с.

Додаткова

1. Зайченко Н.Ф., Воробйова С.А. Практичний курс української мови для іноземців: усне мовлення. Київ: Знання України, 2004.

2. Косенко Н.Я., Вакуленко Т.М. Як правильно говорити українською. Практичний посібник. Харків: Книжковий Клуб «Клуб сімейного дозвілля», 2007. 240 с.
 3. Олійник О.Б. Світ українського слова: Навч. посібник. Київ: Хрещатик, 2004. 416 с.
 4. Пазяк О.М., Сербенська О.А., Фурдуй М.І., Шевченко Л.Ю. Українська мова. Практикум. Київ: Либідь, 2003. 224 с.
 5. Українська мова: Енциклопедія. Київ: Українська енциклопедія ім. М.П. Бажана, 2000.
 6. Шевелева Л.А. Український правопис у таблицях. Х.: Світ дитинства, 2000. 64 с.
 7. Юшук І.П. Практикум з правопису української мови. Київ: Освіта. 2001.
- Інформаційні ресурси**
1. http://repository.dnu.dp.ua:1100/?page=inner_material&id=7124
 - 2.

http://www.lsa.umich.edu/slavic/dept/WebBasedLanguage/Ukrainian/lessons/lessons_set.ht

3. <http://www.ukrainianlanguage.org.uk/read/>
4. <http://www.ukma.edu.ua/eng/ufl/>
<http://www.hippocrenebooks.com/beginnersukrainian/>

Завідувач кафедри перекладу

та лінгвістичної підготовки іноземців

Виконавець

Панченко

Олена ПАНЧЕНКО

Мулярь

Ірина МУЛЯР